

Pastor Note / Nota del Pastor

Some Observations that Cause Concern...

Last Sunday one of the readers of the Liturgy of the Word at the noon Mass, proclaiming the first reading, said instead of "Battle – Batella", when I heard it I thought they confused it with the word Batea, (a wooden instrument used to wash clothes and on other occasions to serve food, depending on the use you want to assign it, although in my land we usually use it to wash clothes, thus replacing the Stone in the river for it)

I mention this because, I have always asked you please, when you go to proclaim the Word of God, you kindly read it carefully beforehand, identifying beforehand those words that are unknown to you, or in other cases, difficult to pronounce, in other cases, those that we have engraved in our brains. and that it usually throws at us when reading and that we end up saying words that are not only foreign to those found in the Sacred Text, but by saying them we end up totally diverting the message or the context of the text.

I also noticed that someone who was asked to collect the offering was walking around asking for it, with the collecting basket facing down, and without realizing that there was no way to deposit the offering.

Honestly, we can carry out our liturgical and pastoral ministries in a distracted and scattered manner. This is something we must do with great awareness, focus, and attention. It's about serving what we serve with care. Please prepare yourselves; it's a matter of respect for the ministry, the people, and yourselves.

We have been attending Mass for a long time and when it is our turn to serve in a ministry we do it as if we have never attended a Mass, you can see that we are consumed by distraction during the celebration, please, dear brothers and sisters, we have to improve this. Fr. Molina

Algunas Observaciones que preocupan...

El domingo pasado uno de los lectores de la liturgia de la Palabra en la Misa de mediodía, proclamando la primera lectura dijo en vez de "Batalla – Batella", cuando escuché pensé que la confundió con la palabra Batea, (instrumento de madera que sirve para lavar la ropa y en otras ocasiones para servir comida, depende del uso que le quiera asignar, aunque en mi tierra la solemos usar para lavar la ropa sustituyendo así a la Piedra escogida en el río para ello)

Menciono esto yo porque, siempre les he pedido que por favor, cuando vayan a proclamar la Palabra de Dios tengan la bondad de echarle una lectura atenta antes, identificando así con anterioridad aquellas palabras que sean desconocidas por ustedes, o en otros casos, difíciles de pronunciar, en otros casos, aquellas que hemos grabado en nuestro cerebro, y que éste suele arrojarnos a la hora de leer y que terminamos diciendo palabras que no solamente son ajenas a las que se hallen en el Texto Sagrado, si no que al decirlas terminamos desviando totalmente el mensaje o el contexto del texto.

También me fijé que alguien que pidieron recoger la ofrenda, andaba pidiéndola, y con la canasta colectora con la boca hacia abajo, y sin darse cuenta que no había manera alguna de depositar la ofrenda.

Sinceramente, nosotros nos podemos hacer nuestros ministerios litúrgicos y pastorales de manera distraída, dispersa, es algo que debemos hacer con mucha conciencia, concentrados, atentos, se trata de servir lo que servimos de manera esmerada. Por favor, prepárense, es asunto de respeto al ministerio, al Pueblo y a ustedes mismos.

Mucho tenemos años asistiendo a Misa y cuando nos corresponde servir en algún ministerio lo hacemos como si nunca hemos asistido a una Misa, se puede ver que nos consume la distracción durante la celebración, por favor, queridos hermanos y hermanas, esto tenemos que mejorarlo. Fr. Molina